



# POLÍCIA

NOVINY ODBOROVÉHO ZVÄZU POLÍCIE V SR

ROČNÍK XVII



ČÍSLO 12



DECEMBER 2007



CENA 4 Sk

## V čísle:

- Náš rozhovor s.2
- Neúspech návrhu s.3
- Francúzi u nás s.4
- Akčný plán s.5
- Rozkazy s.6
- Humor s.7-8



*Spoločné Vianoce a šťastný Nový rok*

*Už sa blížia Vianoce, ten čas rýchlo letí.  
Na stromčeku svičky svietia, šťastím žiaria deti.  
Starý rok už odchádza a nový ide za ním,  
nech vám len radosť prináša, to je našim poslaním.*

*Odborový zväz polície v SR*

16. schôdza NR SR: pre rezort vnútra veľa dôležitého, plno napätia i očakávaní

## Nádejný výsledok hlasovania

**Bratislava (on) – Rozhodujúcim bodom rokovania „novembro - decembrovej“ 16. schôdze NR SR bol nepochybne štátny rozpočet. Pre rezort ministerstva vnútra bola otázka rozpočtu ešte oveľa dôležitejšia ako po iné roky.**

Od schválenia návrhu objektu rozpočtovej kapitoly MV SR a jej členenia sa totiž odvíjajú zábery vedenia rezortu aj vo vzťahu k príjmom príslušníkov PZ v budúcom i v nadchádzajúcich rokoch.

Vďaka pochopeniu poslaneckej väčšiny, schválením rozpočtu rezortu vnútra minister Robert Kaliňák potenciálne získal priam historickú možnosť realizovať zábery, zhmotnené v návrhu dlho očakávanej novely zákona o štátnej službe!

„Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 73/1998 Z. z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru

väzenskej a justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) sa predkladá ako iniciatívny návrh,“ konštatuje dôvodová správa.



„Základným cieľom predkladaného návrhu zákona je zmeniť systém odmeňovania príslušníkov Policajného zboru, vzhľadom na rôznorodosť úloh, ktoré zabezpečujú pri výkone služby, vrátane nových úloh, ktoré im pribudnú v súvislosti so vstupom do Schengenského

priestoru a s ohľadom na zavedenie kariérneho postupu príslušníkov Policajného zboru.“

### Dalo sa očakávať

Redakcia POLÍCIA už o tomto návrhu viackrát informovala. Návrh postúpil v parlamente do druhého čítania, naši zákonodarcovia sa ním budú zaoberať pravdepodobne na februárovej schôdzi. Dá sa očakávať, že z výborov alebo priamo na schôdzi poslanci predložia veľké množstvo pozmeňovacích návrhov. Preto je predčasné zaoberať sa konkrétnosťami vo vzťahu ku konečnej verzii zákona. (Bližšie aj v rozhovore s poslancom NR SR, podpredsedom HZDS-LS Jánom Kovarčíkom). Už samo predstavenie návrhu v prvom čítaní však predznamenovalo, čo všetko možno očakávať. Minister vnútra v krátkom úvodnom slove predstavil filozofiu návrhu a podpredseda NR SR M.

Hort otvoril rozpravu. Opäť dominoval exminister spravodlivosti Daniel Lipšic (KDH): „Som znepokojený s tým, že nový platový systém odmeňovania sa netýka Zboru väzenskej a justičnej stráže a to nie je zbor, ktorý môže byť pod políciou.“ Hneď aj avizoval, že sa bude usilovať, aby sa nový systém odmeňovania dotýkal aj tejto zložky. K nemu sa pridala aj extajomníčka toho istého rezortu Lucia Žitňanská, (najprv KDH, teraz SDKÚ) „Naozaj po schválení tohto návrhu zákona sa vytvoria určité nožnice medzi príjmami Policajného zboru a príjmami príslušníkov ZVJS,“ povedala o.i. Nezaostal ani exminister vnútra Martin Pado, ktorý v návrhu zákona ocenil najmä posilnenie nízkych platových tried a rozpustenie 13. a 14. platu. Doslova povedal, že „tento zákon má v sebe veľa po-“ (Pokračovanie na strane 4)

### POĎAKOVANIE

#### Krv zachraňuje životy

„darovanie krvi je prejavom ľudskosti a malo by byť bežnou súčasťou nášho života. Veď nikto z nás nevie, kedy bude on alebo niekto z jeho blízkych krv potrebovať.“....

Dňa 26.11.2007 sa v spolupráci s Národnou transfúznou službou SR uskutočnil na Krajskom riaditeľstve PZ v Bratislave druhý odber krvi. Toto stretnutie sa konalo pod záštitou riaditeľa Krajského riaditeľstva PZ v Bratislave plk. Mgr. Pavla Bratha.

Touto cestou, by som sa chcela poďakovať všetkým, ktorí sa zapojili do darovstva ako i tým, ktorí pre nevhodné výsledky boli vyradení z darovania krvi. A ďakujem aj pani Alžbete Podhradskej za pomoc pri zrealizovaní odberu krvi.

Tých, ktorí zaváhali a nezúčastnili sa, chcem povzbudiť. Nech na ďalšom darovaní krvi účasť posilnia ....určite to stojí za to.

pplk. Dáša Cseriová,  
KR PZ Bratislava



# S poslancom Jánom Kovarčíkom o vojenskej jurisdikcii, ale aj o platoch

## Druhý pokus v budúcom roku

**Poslanec NR SR Ján KOVARČÍK (HZDS) predložil pozmeňovací návrh do zákona o azyle, ktorého schválenie by znamenalo vyňatie niektorých ozbrojených zborov spod vojenskej jurisdikcie. Redakcia POLÍCIA oslovila Jána Kovarčíka 5. decembra priamo v parlamente vo chvíli, keď ešte nebol známy výsledok hlasovania k tejto veci.**

● **Pán poslanec, čo vás viedlo k podaniu tohto návrhu, ktorý zasahuje do Trestného poriadku?**

Som vedúci delegácie Parlamentného zhromaždenia NATO za Slovenskú republiku a na tejto pôde mám možnosť diskutovať s kolegami poslancami z iných parlamentov z členských aj iných krajín NATO. Z týchto rozhovorov mi bolo jasné, že je dnes neštandardné, aby boli policajti pod vojenskou jurisdikciou. Akoby sa očakávalo, že vojenský sudcovia rozhodujú o trestných činoch policajtov tvrdsie. Mne je jasné, že policajt má byť vzorom a príkladom, ale nebolo tam dodržané právne hľadisko. To je jedna vec. Druhý aspekt, ktorý ma k tomu viedol, je fakt, že dnes vojenské súdy nemajú taký rozsah, máme predsa profesionálnu armádu, nevidím preto dôvod na existenciu vojenských súdov.

● **V odborných kruhoch sa hovorí, a vlastne to nikto netajil, že zaradenie ozbrojených zborov pod vojenskú jurisdikciu bol vlastne spôsob, ako obhájiť ich existenciu.**

Skrátka som sa rozhodol, že sa do tejto problematiky pustím v čo najkratšom čase.

● **Zapracovať túto problematiku do návrhu novely zákona o azyle je však predsa len dosť neštandardné ...**

Pripúšťam, predpokladal som, že tento spôsob narazí na odpor opozície. Išlo mi však o čas, a keď dnes môj návrh neprejde, nič hrozné sa nestane, išlo mi o rozprúdenie diskusie a pri novelizácii trestného poriadku toto určite dosiahneme. Bu-



Ján Kovarčík

dem usilovať o zrušenie vojenských súdov.

● **Máte v tomto zámere podporu koalíčných partnerov?**

Poviem otvorene, že poznám názor pána ministra Kaliňáka, môj návrh prijal veľmi pozitívne. Ale nemôžem povedať, že by v tomto panoval jednoznačný názor aj v koalíčných poslaneckých kluboch. Priznám sa, sám nie som presvedčený, že v tomto okamihu, v tomto prípade mi tento návrh prejde. Môžem však už dnes sľúbiť policajtom, že v prvom kvartáli 2008 bude

novelizovaný Trestný poriadok a budem stáť za svojím názorom, že policajti majú byť vyňatí z vojenskej jurisdikcie.

● **O termíne sa stále vedú diskusie...**

Predpokladáme, že návrhy noviel trestných kódexov sa dostanú do prvého čítania v parlamente v januári, možno vo februári.

● **Vníмали ste v tejto súvislosti postoj Odborového zväzu polície v SR?**

Samozrejme, mal som rokovanie s predákmi OZP v SR a potešilo ma, že sledujú túto problematiku a že som bol pozitívne vnímaný. Ako hovorím, urobil som všetko čo sa dalo, aby som policajtom pomohol. Ale keď to aj neprejde, nevidím problém, vyriešime to v budúcom roku.

● **Dnes je v prvom čítaní aj návrh novely zákona č. 73, ktorý po novom rieši systém odmeňovania príslušníkov PZ. Ste členom gesčného brannobezpečnostného výboru NR SR, skúste si zaprognozovať jeho osud...**

Mám pripravený dosť rozsiahly pozmeňovací návrh, chcel by som zapracovať do zákona aj iné ozbrojené zložky...

● **Toho sme sa obávali!**

V tomto prípade nie je dôvod sa obávať, pretože tie zložky patria pod iné rezorty. Čiže tie rezorty budú musieť mať triedky na to, aby svojim ľuďom pridali na platoch, a keď na to nebudú mať, tak ich jednoducho nebudú môcť riešiť. Ale na druhej strane bude to už v zákone a rezort bude musieť hľadať prostriedky na to. To však nijako

neovplyvní úpravu plátov policajtov. Iné rezorty budú musieť hľadať svoje zdroje, vôbec by som sa toho nebál. Majú predsa svoje rozpočty, či už je to SIS, doprava alebo spravodlivosť.

● **Môžeme vás len zobrať za slovo...**

V žiadnom prípade nemám snahu znižovať finančné prostriedky policajtom, skôr naopak. Som o tom presvedčený, že policajti za to, čo robia, si zaslúžia vyššie ohodnotenie. Ale na druhej strane nemôžeme dovoliť exodus z iných zložiek napríklad do polície len preto, že tam sú vyššie platy. Potrebujeme udržať ľudí aj v ZVJS, aj v SIS-ke atď, aby nenastal obrovský presun.

● **Je to však nebezpečný precedens, ak niečo bude v zákone a nebude to fakticky pokryté prostriedkami... Všímnite si, ako úspešne práve toto napadli sudcovia na ústavnom súde...**

Rozpočet pre rok 2008 je schválený. Každý rozpočet má svoj rámec a verím, že tie peniaze ostatné rezorty nájdu, verte tomu.

(Pozn. redakcie: Po týchto slovách sa poslanec Kovarčík ponáhlal späť do rokovacej sály. Ako píšeme aj na inom mieste, jeho návrh na vyňatie Príslušníkov PZ spod vojenskej jurisdikcie v samostatnom hlasovaní neuspel...)

## Z dôvodovej správy k pozmeňovaciemu návrhu

V súlade s platnou právnou úpravou (porov. ratio legis Trestného poriadku a zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov) nie je daný právny dôvod na to, aby do pôsobnosti vojenských súdov patrili príslušníci Policajného zboru, Železničnej polície, Národného bezpečnostného úradu, Slovenskej informačnej služby a colníkov. Jedine Zbor väzenskej a justičnej stráže má povahu ozbrojeného bezpečnostného zboru, ktorý plní úlohy na úseku výkonu väzby, výkonu trestu odňatia slobody, ochrany a stráženia objektov zboru a ochrany poriadku a bezpečnosti v súdnych objektoch a objektoch prokuratúry. Podľa ustanovenia § 66 zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov „na príslušníkov zboru sa pri plnení úloh zboru vzťahujú ustanovenia osobitného predpisu o trestných činoch vojenských.“ Z tohto dôvodu sa navrhuje ponechať vo vecnej pôsobnosti vojenských súdov vedľa vojakov, príslušníkov ozbrojených síl vysielajúceho štátu pre trestné činy spáchané na území Slovenskej republiky v rozsahu uvedenom v medzinárodnej zmluve a vojnových zajatcov príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže pre trestné činy spáchané pri výkone služby.

**Pokojné prežitie vianočných sviatkov, veľa zdravia a šťastia a rodinnej pohody, a v Novom roku 2008 veľa úspechov všetkým želá**

Robert Kaliňák  
minister vnútra SR

**Milí kolegovia,**

opäť sa začína čas čara, čas Vianoc. Je to zázračný, sviatočný čas, ktorý otvára ľudské srdcia. Vianoce majú v sebe niečo nesmierne jedinečné a neopakovateľné. Pri týchto krásnych chvíľach sa tešíme na chvíle vzájomného obdarúvania, vzájomnej úcty a porozumenia, na chvíle lásky a pohody. Zabúdame na sváry a viac si uvedomujeme silu rodiny, lásky, priateľstva a obetavosti. Je to zároveň aj veľká príležitosť k odpusteniu a k zmiereniu všade tam, kde došlo k nedorozumeniam.

Toto obdobie je tiež spojené s hodnotením a bilančovaním toho, čo sme vykonali pre svojich najbližších,

kolegov a spolupracovníkov. Obzrime sa preto späť, čerpajme pre budúcnosť a potešme sa zo všetkého, čo sa nám tento rok spoločne podarilo uskutočniť. Určite toho nie je málo.

Prajem Vám, milí moji kolegovia, priatelia, aby sa tohoročné vianočné sviatky stali sviatkami ľudskosti, tolerancie a porozumenia. Prajem Vám príjemné prežitie vianočných sviatkov, šťastie a ľudské porozumenie v rodinnom kruhu.

Zároveň Vám želim v nastávajúcom novom roku v mene svojom a v mene svojich spolupracovníkov čo najviac síl, zdravia a pohody v každodennom živote.

Prof. Vladimír Čechot  
2. štátny tajomník MV SR

## Policajti dostanú v decembri vyššie dôchodky a vianočný príspevok

Niektorí policajti budú od decembra dostávať vyšší výsluhový dôchodok. Vyplyva to zo zákona o zvýšení výsluhových dôchodkov zo sociálneho zabezpečenia policajtov a vojakov v roku 2007, ktorý nadobúda účinnosť už 1. decembra.

Výsluhové dôchodky policajtov priznané pred 1. aprílom 1998 a neprevyšujúce 16 517 korún mesačne sa zvýšia o 0,25 percent za každý rok trvania služobného pomeru. Povinnosť každoročne valorizovať najnižšie policajné dôchodky priznané pred 1. júlom 2002 až dovtedy, kým nedosiahnu priemernú výšku ostatných výsluhových dôchodkov priznaných po 1. júli 2002, ukladá zákon o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov. Od 1. decembra sa zvýšia aj vdovecké výsluhové dôchodky priznané pred 1. júlom 2002 o 6,25 percent.

Zvýšenie výsluhových dôchodkov sa bude týkať 4 770 policajných dôchodcov. Najpočetnejšiu skupinu z nich tvoria poberatelia výsluhového dôchodku preklasifikovaného zo starobného dôchodku.

Okrem zvýšenia výsluhových

dôchodkov dostane v decembri približne 350 policajtov s dôchodkom nižším ako 11 257 korún aj vianočný príspevok vo výške od 1 500 do 2 000 korún. Pôjde o poberateľov preklasifikovaných starobných a invalid-

ných dôchodkov a klasických starobných dôchodkov. Vyplatenie vianočného príspevku vychádza zo zákona o poskytnutí vianočného príspevku niektorým poberateľom dôchodku.

(Natália Hattalová, KO KMV)





# Minister Kaliňák je za zrušenie vojenskej jurisdikcie pre príslušníkov PZ

## Neúspech zaujímavého návrhu

**Popri návrhu novely zákona č. 73 o štátnej službe minister vnútra 5. decembra predkladal v parlamente aj ďalšie návrhy na zmeny právnych noriem. Návrh na zmenu zákona o azyle by bol zrejme schválený bez akéhokoľvek vzrušenia. Napokon však vyvolal celkom slušnú roztržku medzi predkladateľom a niektorými opozičnými poslancami. Dôvod?**

V spoločnej správe sa totiž objavila formulácia, ktorá by v rámci novely Trestného poriadku de facto znamenala vyňatie príslušníkov Policajného zboru a niektorých ďalších ozbrojených zložiek spod vojenskej jurisdikcie. To je cieľ, za ktorý OZP v SR bojuje už dlhšie dokonca aj na medzinárodnej pôde. (Dôvodovú správu k tomuto návrhu publikujeme na inom mieste)

### Návrh na likvidáciu?

Exminister spravodlivosti Daniel Lipšic (KDH) však v rozprave tento pozmeňovací návrh, predložený poslancom Jánom Kovarčíkom (HZDS), okamžite napadol. „Je tu návrh zlikvidovať vojenské súdy, ale nie priamo, otvorene,“ konštatoval a nepriamo zopakoval svoje stanoviská, prečo vojenské súdy a prokuratúry vlastne ešte ako minister spravodlivosti zachránil pred zákonom tým, že im „zveril“ do rúk

namiesto vojakov povinnej základnej služby o.i. aj príslušníkov



Školská zbierka pre azylantov - ilustračné foto Peter Záhradník

PZ. Poslanec Lipšic kritizoval nesystémovosť Kovarčíkovho návrhu, keď sa mal cez zákon o azyle novelizovať aj Trestný po-

riadok vo vzťahu k vojenskej jurisdikcii nad niektorými ozbrojenými zložkami. „Preto vás chcem poprosiť, mimo straníckych nejakých mantinelov, aby ak chceme túto tému riešiť, riešme ju otvorene, riešme ju vlád- nym návrhom zákona, ale nie takto pokútne,“ žiadal a navrhol, aby sa o tomto „pozmeňováku“

straníckych kolegov a kolegýň vznikla v rokovacej sále NR SR nervózna atmosféra. Pridali sa ďalší poslanci z opozície. „Som toho istého názoru, že príslušníci ozbrojených zložiek by mali byť pod jurisdikciou vojenských súdov,“ rezolútne vyhlásil exminister vnútra (SDKÚ) Martin Pa-

do. trvalo kritizujú. Zdôraznil, že mu nejde o zrušenie vojenských súdov, ale o to, aby civilný Policajný zbor bol v kompetencii civilných súdov a vyjadril pre-



D. Lipšic je proti...

### „Je to civilný zbor“

Nervóznejšie atmosfére čelil predkladateľ novely minister vnútra Robert Kaliňák. Vystúpil po ukončení rozpravy, za čo zozbieral ďalšiu vlnu kritických pripomienok zo strany opozičných poslancov. Minister okamžite kontroval, že túto legálnu metódu sa naučil od nich, keď bol v opozícii... „Pozorne som sledoval, ako vaši páni ministri vystupovali a ja som toto od nich odpozeral,“ pridal. Zásadne sa však postavil za to, aby Policajný zbor nepatril pod vojenskú jurisdikciu. „Myslím, že polícia a ostatné nemajú čo byť pod vojenskými súdmi. Je to civilný zbor, ktorý má civilnú kontrolu a má byť pod civilnými súdmi,“ vyhlásil jednoznačne. Argumentoval aj názormi z európskych kruhov, ktoré situáciu u nás vy-

svedčenie, že túto tému treba rázne otvoriť.

Hlasovanie k tomuto návrhu napokon ukázalo, že odporcovia boli v presile, keď sa k opozícii pridala aj časť koalíčných poslancov. Po dlhšom čase to však bol prvý pokus legislatívne na pôde NR SR zmeniť stav, proti ktorému Odborový zväz polície v SR už viackrát zaujal rezolútne odmietavé stanovisko.

(on)

## O výročí protestov, o kúpených policajtoch a natvrdlosti

Zhodou okolností práve pri druhom výročí protestov OZP v SR na Námestí slobody v Bratislave sa opäť na vrcholnej úrovni hovorí aj o platoch policajtov. Medzičasom sa však zmenila politická garnitúra a súčasná situácia je úplne zvláštna. Tvrdosť argumentácie si terajšia opozícia pletie s natvrdlosťou. Jasný dôkaz poskytol Ivan Mikloš v článku, ktorý publikoval v týždenníku s rovnomenným názvom. Zamýšľal sa v ňom nad prioritami súčasnej vlády. Teraz opozičný poslanec Mikloš osem rokov riadil financie tejto krajiny, ale stále mu nie je jasné, v čom spočívajú priority štátu. Pýta sa: „Kto teda je pre vládu prioritou? Štátna správa, v ktorej platy porastú o 8,9 percenta (čo je viac

ako v regionálnom školstve, kde porastú o 8,6 percenta), ale najmä policajti s úctyhodným nárastom platov o 19,9 percenta? Rezortu vnútra sa darí aj celkovo, vo výdavkoch rastie o 18 percent. Vôbec nechcem zhadzovať náročnú prácu policajtov, ale je veľa dôkazov, že minister



NÁZOR

vnútra a vláda by sa mali sústreďiť na riešenie fungovania policajného zboru a nie na kupovanie si priazne policajtov za peniaze daňových poplatníkov. Posledné prípady zranenia bezúhonných ľudí v Nitre a Trnave, neopodstatnených zásahov kukláčov, ako aj medzinárodný

škandál so zásahom proti ka- zašskej novinárke sú toho jas- ným dôkazom.“

Inými slovami: optikou pána Mikloša si policajti nezaslúžia zvýšenie príjmov, hoci ich zhadzovať nechce, ale v skutočnosti to globálne robí. A minister Kaliňák je najhorší, pretože sa ešte aj po týchto údajných „prieseroch“ rozhodol kúpiť si policajtov tým, že im dá viac pe- ňazí...

Nebavme sa teraz o reálnych percentách z rozpočtu. Podstata je inde: v demagógii. Terajší pán poslanec Ivan Mikloš predsa nie je nováčik a sám neverí tomu, čo píše. Návrh rozpočtu pre rok 2008 sa totiž začal rodiť už veľmi dávno „pred priesermi“ a pánovi Miklošovi zrejme netreba pripomínať, prečo sa doposiaľ prakticky každý jeden minister vnútra usiloval získať pre políciu nejakým spôsobom viac prostriedkov. Mikloš tiež dobre pozná dôvody, prečo práve pred dvoma rokmi stáli policajti na bratislavskom Námestí slobody...

Minister vnútra Robert Kaliňák 5. decembra pri predkladaní návrhu novely zákona č. 73 v parlamente zdôraznil, že v úsilí zmeniť doterajší pokrivený systém odmeňovania príslušníkov PZ vychádzal zo snáh a výsledkov práce jeho štyroch – piatich predchodcov, pre ktoré však ministerstvo financií „nie vždy malo úplné pochopenie“. „Tento návrh, počiatky tohto návrhu sa rodili ešte za ministra Pittnera cez Ivana Šim-

ka, Vlada Palka a Martina Pada u každého, každý do toho svojou tehličkou prispel. De facto je to spoločný návrh série piatich ministrov,“ povedal Kaliňák pred poslancami.

Záver: niektorí bývalí ministri majú krátku pamäť. Pán minister Palko si svojho času nechcel pamätať, že ono „mafianske“ heslo na transparente počas odborárskeho protestu na námestí použil jeho stranícky kolega minister Pittner v parlamente práve vtedy, keď orodoval za zvýšenie platov policajtov. A dlhoročný minister financií (tiež podpredseda vlády) Ivan Mikloš si zasa nechce pamätať, ako vždy reagoval na tieto požiadavky. Aj v jeho prípade je preto motívom článku iba tvrdá stranícka demagógia. Inými slovami: globálna natvrdlosť.

Peter Ondera



## TO SÚ FÓRY!

### Voľba

Manžel sa pýta lekára, ako dopadli testy jeho manželky.

„Bohužiaľ, nejako sa nám to pomiešalo,“ ospravedlňuje sa doktor. „Vaša manželka má buď Alzheimeru alebo AIDS...“

„Preboha, čo mám teraz robiť?“ zhrzil sa manžel.

„Keby som bol vami, tak ju zoberiem na výlet niekam poriadne ďaleko a tam by som ju nechal. Ak sama trafi domov, tak by so s ňou viac nespál,“ radí doktor.

### Bobo

Dopravák zastavuje vodiča: „Budete fúkať!“ „A čo vás bolí?“

### Neskoro

Colník sa pýta vodiča osobného auta: „Alkohol? Drogy? Zbrane? Cigarety?“ „Nie, ďakujem, už mám toho plný kufor!“

### V mäsiarstve

Mladý adept na rovnošatu v mäsiarstve: „Máte turistickú salámu?“

„Nie, len točenú.“

„Nevadí, skočím si pre kaništer.“





## „Satan“ úradoval



Policajti Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave III v spolupráci s policajtní Oddelenia služobnej kynológie Krajského riaditeľstva PZ v Bratislave zrealizovali koncom novembra na jednej z bratislavských stredných škôl policajnú akciu zameranú na drogovú trestnú činnosť.

Prehliadku v triedach policajti vykonali so psom vycvičeným na vyhľadávanie omamných a psychotropných látok. Počas akcie pes menom Satan označil policajtom podozrivé miesta, keď sa zastavil sa pri jednej lavici a na ďalšom mieste v triede pri plezniaku. Policajti následne zaistili igelitové vrec-

ko s obsahom neznámej zelenej sušenej rastliny a 1ks fajky, tzv. bonga, ktorá je určená na fajčenie marihuany.

Na policajnom oddelení skončili dvaja spolužiaci, 19-ročný Andrej a 17-ročný Ján. Tých policajti po vypočutí prepustili. To, či sa v škole nachádzali drogy, ukáže až ďalšia expertíza, na ktorú bol zaistený materiál zaslaný.

Za desať mesiacov tohto roku polícia v Bratislavskom kraji zaevidovala už viac ako 900 prípadov prechovávaní drog pre vlastnú potrebu.

*npor. Mgr. Tatiana Kurucová,  
KR PZ Bratislava*

## Stretnutie s dôchodcami

Dňa 20.11.2007 sa uskutočnilo každoročné stretnutie funkcionárov ORPZ Čadca a vedenia ZO OZP Čadca s dôchodcami - odborármi, bývalými poli-

cajtmi a občianskymi zamestnancami ORPZ Čadca a ÚHCP z okresu Čadca.

*Rastislav Kaličák, predseda  
ZO OZP v Čadci*



Odovzdávanie finančných darov jubilantom



(Sprava) -Predseda mjr.Mgr. Kaličák Rastislav, Z R ORPZ Čadca plk. JUDr. Ľubomír Ježo, R ORPZ Čadca mjr. Ing. Vladimír Nekoranec, zást. dôchodcov Mgr. Adam Janešík

## Nádejný výsledok hlasovania

(Pokračovanie zo strany 1)

zitív.“ Na druhej strane kritizoval, že návrh „uberá“ na plate vyšším funkcionárom a takisto sa pridal k filozofii KDH - aby zákon v návrhu nezabúdala na ostatné ozbrojené zložky. „Som presvedčený, že sa podarí pred druhým čítaním dosiahnuť také úpravy a zmeny tejto novely, aby to bolo ku prospechu nielen policajnému zboru, ale celému,

### Vianočné popoludnie s políciou

Policajti, policajtky, policajné auto, policajná motorka, policajné darčeky, ale aj veľa informácií o činnosti bratislavskej polície. To všetko a ešte viac čaká predvianočnom čase na malých i veľkých návštevníkov obchodného centra Polus City Center na Vajnorskej ulici v Bratislave počas akcie Popoludnie s bratislavskou políciou.

V pondelok 17.12.2007 v popoludňajších hodinách si návštevníci užijú súťaže a hry pre deti, zábavné figuríny policajtov, ukážky policajnej techniky. Policajti majú v Krimi-info-stánku pre širokú verejnosť pripravené aj informačné letáky a dobre mienené rady ako sa nestáť obeťou trestnej činnosti.

Popoludnie s bratislavskou políciou zorganizovalo Krajské riaditeľstvo PZ v Bratislave v spolupráci s obchodným centrom Polus City center. Aj týmto spôsobom chcú policajti vziať do verejnosti do riešenia kriminality v meste a dostať do povedomia ľudí, že bezpečnosť je vecou nás všetkých a každý z nás môže prispieť k jej zvýšeniu. Mnohé najmä majetkové trestné činy alebo podvody by sa totiž nemuseli stať, keby ľudia dodržiavali jednoduché preventívne pravidlá.

*Alena Toševová,  
KR PZ Bratislava*

### UPOZORNENIE

Upozorňujeme, že termín uzávierky decembrového čísla POLÍCIE je 15. 1. 2008

Redakcia POLÍCIA praje všetkým svojim prispievateľom a čitateľom všetko dobré v novom roku 2008!

redakcia

všetkým špeciálnym zložkám, ktoré v tejto krajine fungujú,“ povedal.

#### Do druhého čítania

Minister vnútra SR Robert Kaliňák dosť trezorne vysvetľoval poslancom to, čo muselo byť všetkým prítomným i neprítomným jasné – že návrh zákona je iniciatívny, nastavený pre potreby Policajného zboru, nie pre potreby ostatných zložiek, vymenovaných v názve zákona. „Bezpochyby v druhom čítaní bude obrovské množstvo návrhov, s ktorými súhlasím,“ uviedol minister Kaliňák. „Neosobujem si právo teraz tvrdiť, že všetky riešenia, ktoré sme ponúkli, v tomto novom zákone sú naozaj originálne a jediné správne. Mnohé sme dúfali, že sú naozaj

správnym nastavením, ak napadne niekoho rozumné riešenie, veľmi rád k nemu pristúpim,“ zdôraznil a obsiahlejšie obhajoval jednotlivé princípy návrhu. (Všetko nájdete v zázname rozpravy na webovej stránke NR SR).

Pri hlasovaní návrh novely zákona č. 73/1998 Z. z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru väzenskej a justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície v znení neskorších predpisov postúpil do druhého čítania. Určené výbory NR SR sa majú zhostiť svojich úloh do konca januára 2008, s účinnosťou novely návrh ráta od 1. marca 2008.

(on)

### Vám je hej!

Čata poriadkarov sa vyberie na výlet poschodovým autobusom. Zatiaľ čo dole hrá harmonika a znie veselý smiech, hore je úplne ticho. Jeden z „dolusediacich“ sa ide hore pozrieť a vidí, že všetci sedia ako zarezaní s vytreštenými očami a kľúčovito sa držia sedadiel.

„Čo sa deje?“ pýta sa ich.

„Vám dole je hej, vy máte šoféra!“

### Ambícia

Mladíka prijímajú do Policajného zboru: „Čím ste pôvodným povoláním?

„Obuvník.“

A čo by ste chceli robiť u nás?“

„Nasadzovať papuče!“



Ty si nepočula? Už ťa trikrát volali na večeru!



Pán hlavný, chodte to láskavo dovariť! Už mi to zožralo polovicu hranolok!



# Od roku 2004 sa súčasťou EÚ stalo dvanásť nových členských štátov

## Akčný plán EuroCOP-u na roky 2008 – 2011

**Päť rokov po svojom vzniku predstavuje EuroCOP silnú strešnú organizáciu pre policajtov. Počas uplynulého kongresového obdobia organizácia rástla, aby získala viac členov a dnes pokrýva rozsiahlejší geografický priestor než v čase svojho vzniku.**

Akčný plán na druhé kongresové obdobie rokov 2008 až 2011 by mal poskytnúť EuroCOP-u jasné vodidlo pre jeho prácu v prospech svojich členov. EuroCOP žije aktívnou účasťou členských organizácií. Ich zapojenie je neporovnateľné a neodzrkadľuje len ich záväzok, ale aj výnimočnú črtu EuroCOP-u ako organizácie.

Akčný plán si kladie za cieľ vytvoriť rámec odporúčaní pre prácu Výkonného výboru a Výboru EuroCOP-u na ďalšie štvorročné obdobie.

Načrtáva dôležité ciele a prehľad aktivít k ich dosiahnutiu.

Od kongresu v Lucerne pokračujú zmeny v obraze policajnej činnosti prostredníctvom vývoja v európskom a národnom kontexte.

Od roku 2004 sa súčasťou EÚ stalo dvanásť nových členských štátov. Avšak ich plná integrácia do oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti ešte len musí byť dosiahnutá. Uplynulé roky ukázali páličivú potrebu pričiniť sa o vypočutie hlasu policajtov v tomto procese.

Rozvoj spolupráce pri presadzovaní práva pokračuje veľkou rýchlosťou. S Európskou pohraničnou agentúrou, FRONTEX a Európskou policajnou akadémiou, CEPOL, boli EÚ vytvorené dve nové inštitúcie v oblasti policajnej spolupráce. Avšak nedostatok koordinácie, meškanie implementácie a neefektívne rozhodovacie procedúry naďalej dominujú politike EÚ v tejto oblasti.

V rámci celej Európy možno pozorovať tendenciu dominancie rozpočtových tlakov pri rozhodnutiach o polícii. Toto vedie politikov k otázke o výlučnej úlohe polície ako poskytovateľa verejnej bezpečnosti. Zároveň dochádza k nárastu pracovnej záťaže policajtov v celej Európe.

Akčný plán prijatý v roku 2003 v Lucerne stanovil nasledujúce oblasti politiky EuroCOP-u:

- ľudské práva policajtov
- policajná etika
- bezpečnejšia policajná práca

• policajná práca v Európe

Zatiaľčo tieto body zostávajú principiálne významné pre nasledujúce kongresové obdobie, musia byť ďalej rozvinuté vo svetle vývoja opísaného vyššie a skúseností nadobudnutých v minulých rokoch.

Obzvlášť policajná etika a ľudské práva policajtov sú prioritami záležitosťami, ktoré

zanechávajú svoju stopu v skutočne každej aktivite EuroCOP-u a pokračujúco prebiehajú poliarmi aktivít načrtnutých v Akčnom pláne na kongresové obdobie na roky 2008 až 2011.

Akčný plán sa sústreďuje na štyri hlavné ciele, v ktorých Európska policajná konfederácia hľadá dosiahnutie významného pokroku v nasledujúcich štyroch rokoch:

**Od roku 2004 sa súčasťou EÚ stalo dvanásť nových členských štátov. Avšak ich plná integrácia do oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti ešte len musí byť dosiahnutá. Uplynulé roky ukázali páličivú potrebu pričiniť sa o vypočutie hlasu policajtov v tomto procese.**

**I – Sociálna Európa pre políciu**

**II – Vnútna bezpečnosť v Európe**

**III – Bezpečnosť pre políciu**

**IV – Solidarita a budovanie sietí**

**Sociálna Európa pre políciu**

Spolu so zakladajúcimi zmluvami Európskej únie, všetky členské štáty prijali celý rad fundamentálnych sociálnych cieľov. Medzi nimi sú:

- zlepšenie života a pracovných podmienok
- poskytnutie adekvátnej sociálnej ochrany a poistenia
- podpora dialógu medzi zamestnancami a zamestnávateľmi

Tieto sociálne ciele boli tiež zapracované do Charty základných práv EÚ. Medzi základné princípy európskeho sociálneho modelu položené v tomto dokumente patria:

- právo na spravodlivé a férové pracovné podmienky
- právo na sociálnu ochranu a poistenie
- právo na rovnaké zaobchádzanie pre ženy a mužov
- uznanie kolektívnych práv pracujúcich

Aj dnes sa realita pre policajtov v mnohých členských štátoch Európskej únie nezhoduje s týmito cieľmi: Poukazovaním na veľkú dôležitosť polície pre zabezpečenie verejného poriadku a bezpečia je policajtom upieraný prístup k základným vymoženostiam európskeho sociálneho modelu.

Argument národnej bezpečnosti je zneužívaný pri popieraní základných zamestnaneckých práv policajtov. Aj dnes musia zamestnanecké asociácie v členských štátoch EÚ bojovať za svoje uznanie ako legitímneho zástupcu záujmov zamestnancov.

Vo všeobecnosti sa rozumie, že policajti sú občanmi „v unifor-

me“ a plnia jedinečnú úlohu v záujme spoločnosti. Navyše, musí byť uznané, že ak sa od policajtov očakáva obrana demo-



kracie, nemali by im byť upierané základné demokratické práva, ako je právo na kolektívne vyjednávania a právo na slobodu združovania. Týmto spôsobom rozšírenie demokratických princípov na policajtov zaistiť, že spoločné spojenie medzi občanom a policajtom je uskutočnené a škodlivé rozdiely medzi nimi sú minimalizované.

Európa bude schopná deklarovať splnenie svojich sociálnych cieľov, keď všetci policajti sú uznaní ako občania a je s nimi zaobchádzané rovnako ako s tými, pre vykonávajú policajnú prácu.

**Uznanie role asociácií reprezentujúcich zamestnancov v polícii**

Európska policajná konfederácia požaduje bezpodmienečné uznanie dôležitej role organizácií reprezentujúcich zamestnancov v polícii. Len ony môžu zaistiť, že záujmy zamestnancov majú svoj nezávislý hlas.

Zastupovaním legitímnych záujmov policajtov vykonávajú zamestnanecké asociácie a policajné odbory dôležitú kontrolnú funkciu. Často práve ochrana cez kolektívnu organizáciu umožňuje jednotlivcovi upozorniť verejnosť na nezákonné konanie.

Jednoduché odvolanie sa na verejnú bezpečnosť nie je akceptovateľným ospravedlnením

**Argument národnej bezpečnosti je zneužívaný pri popieraní základných zamestnaneckých práv policajtov. Aj dnes musia zamestnanecké asociácie v členských štátoch EÚ bojovať za svoje uznanie ako legitímneho zástupcu záujmov zamestnancov.**

pre upieranie práva na pripojenie sa k profesionálnej zastupujúcej organizácii pre policajtov a aktívne presadzovanie ich profesionálnych záujmov v rámci nej.

Vo väčšine európskych štátov policajti uspeli v získaní práva na kolektívne presadzovanie ich profesionálnych záujmov. V príliš mnohých štátoch, vrátane niektorých členských štátov EÚ, však, vykonať toto právo alebo dokonca byť činný ako zvolený zástupca zamestnancov znamená byť vystavený riziku sankcií zo strany zamestnávateľa.

Európska policajná konfederácia aktívne pracuje, aby zaistila, že tí, ktorí aktívne presadzujú svoje kolektívne práva v medziach stanovených zákonom, mô-

žu tak robiť bez obavy z disciplinárnych alebo iných sankcií ako dôsledku.

**Participácia v práci – informácie – konzultácie – participácia**

Práva na informácie, konzultácie a participáciu sú základnými predpokladmi nielen pre konštruktívny dialóg na pracovisku. Sú dokonca nevyhnutným predpokladom, ktorý umožňuje zástupcom zamestnancov plniť ich úlohu.

Okrem väčšieho uznania asociácií zastupujúcich zamestnancov v polícii právne ustanovenie formálneho mechanizmu pre poskytovanie informácií, konzultovanie a participáciu je ďalším predpokladom pre existenciu sociálnej Európy pre policajtov.

V mnohých členských štátoch EÚ a mimo nich nie sú také mechanizmy ešte stále nevyvinuté. Príliš často záleží na osobnom postoji jednotlivého ministra, či sú jednotlivé záležitosti konzultované alebo nie.

**Aj dnes sa realita pre policajtov v mnohých členských štátoch Európskej únie nezhoduje s týmito cieľmi: Poukazovaním na veľkú dôležitosť polície pre zabezpečenie verejného poriadku a bezpečia je policajtom upieraný prístup k základným vymoženostiam európskeho sociálneho modelu.**

Európska policajná konfederácia bude preto pokračovať vo svojej práci, aby dosiahla stav, kde základné princípy pre poskytovanie informácií, konzultácie a participáciu zamestnancov, ktoré sú uznané EÚ, sú aj aplikované na policajtov vo všetkých členských štátoch EÚ.

V tomto kontexte EuroCOP bude pokračovať vo svojej práci na zmapovaní existujúcich práv na poskytovanie informácií a konzultovanie v policajných službách v Európe s konečným cieľom vytvoriť minimálne štandardy a nechať ich uznať na európskej úrovni.

**Sociálny dialóg pre políciu v Európe**

Stále bližšie siete policajnej spolupráce v Európe, ako aj implementácia pracovného práva EÚ na národnej úrovni majú rastúci vplyv na pracovné podmienky a organizáciu práce v policajných službách. Tieto vplyvy nemôžu byť posúdené komplexným spôsobom výlučne vo vnútri národného konzultačného rámca.

EuroCOP požaduje vytvorenie štruktúrneho sociálneho dialógu pre políciu na európskej úrovni. Prvá artikulácia tohto dialógu s EÚ inštitúciami bude implementácia existujúcich EÚ regulácií na poli pracovného práva a jeho účinkov na policajtov. Ďalším cieľom bude vyjasniť

dostupnosť a rozsah národných odklonov od EÚ regulácií, pokiaľ vedú k menej priaznivým podmienkam pre policajtov.

**Vnútna bezpečnosť v Európe**

Vytvorenie spoločného vnútorného trhu poskytlo občanom v Európe výhodu voľného pohybu bez toho, aby boli obmedzovaní národnými hranicami medzi členskými štátmi EÚ a to dokonca za hranicami členských štátov Schengenu.

Aby sa predišlo zneužívaniu tejto slobody jednotlivcami a organizáciami s kriminálnymi zámermi členské štáty EÚ musia zaistiť, že bezpečnostné zložky môžu tiež pracovať za národnými hranicami. Vnútna bezpečnosť v Európe, kde osoby a tovary sa pohybujú slobodne, už viac nemôže byť definovaná na národnej úrovni.

EuroCOP preto volá po výmene paradigmy smerom k európskej predstave vnútornej bezpečnosti. Diskusia o vnútornej bezpečnosti v Európe nesmie byť limitovaná na ochranu vonkajších hraníc. Bezpečnostné zložky potrebujú štruktúry pre cezhraničnú policajnú spoluprácu pre efektívnu podporu ich denno-dennej práce a pre uspokojenie ich praktických potrieb.

**Jasné štruktúry pre praktickú denno-dennú participáciu**

Európska únia dosiahla významný pokrok v minulých rokoch pri zlepšovaní výmeny informácií medzi bezpečnostnými zložkami. Tento pokrok bol veľmi potrebný ako reakcia na hrozbu predstavovanú terorizmom a organizovaným zločinom.

Bezpečnostná spolupráca sa rozvíjala nielen v oblasti výmeny informácií. Háagsky program prijatý EÚ v roku 2004 načrtáva ambiciózne program, ktorý sa špecificky sústreďuje na ďalší rozvoj operatívnej policajnej spolupráce. S Európskou pohraničnou agentúrou Frontex a Európskou policajnou akadémiou CEPOL dve nové zložky doplnia prácu Europolu.

Komplexný koncept vnútornej bezpečnosti pre Európu však stále nie je na dohľad. Z praktickej perspektívy veľa vecí zostáva vágnych a nejasných pre nedostatok komunikácie a súdržného vedenia. Navyše, vzťah týchto nástrojov regionálnej spolupráce k sieti styčných dôstojníkov a Europolu zostáva nejasný. To ústi do právne šedých oblastí a prekryvaniu sa inštitúcií.

Politika EÚ v tejto oblasti je naďalej poznačená nielen nedostatkom koordinácie, ale aj meškáním implementácie a neefektívnymi procedúrami prijímania rozhodnutí. Procedúra na rozšírenie mandátu Europolu o pranie špinavých peňazí a umožnenie vytvorenia spoločných vyšetrovacích tímov trvali 5 rokov.

(Pokračovanie v budúcom čísle)



## Vzácná návšteva z Francúzska

**(Stará Ľubovňa) - Okresné riaditeľstvo Policajného zboru v Starej Ľubovni navštívila v pondelok 12. novembra 2007 zahraničná 15 – členná delegácia z mesta Lyon vo Francúzku.**

Žiaci zo strednej policajnej školy Centre de Formation de la Police de Chassieu spoločne so svojimi pedagógmi a zástup-

va. Vzápätí sa francúzski policajti presvedčili aj o praktických zručnostiach príslušníkov Policajného zboru, nakoľko v čase



com riaditeľa uvedenej školy Brigadier majorom Marcom Fontesom prišli aj do Starej Ľubovni nazbierať nové skúsenosti z policajnej práce a taktiež spoznať krásy Ľubovnianskeho okresu. Okresné riaditeľstvo PZ v Starej Ľubovni v spolupráci s Mestským úradom Stará Ľubovňa a Ľubovnianskym múzeom pripravilo pre zahraničných hostí zaujímavý program. Delegáciu z Francúzska spoločne s riaditeľom SOŠ PZ v Košiciach plk. JUDr. Jánom Čechom privítal riaditeľ OR PZ v Starej Ľubovni pplk. JUDr. Ján Devera. Riaditeľ okresného dopravného inšpektorátu pplk. JUDr. Pavol Pastirčák ich zasmätal nielen do policajnej práce, ale oboznámil ich aj s históriou a okolím okresu Stará Ľubovňa, pričom mali možnosť sa oboznámiť aj s výzbrojou, výstrojom a technikou, ktoré slovenský Policajný zbor použí-

va. Návšteva prebiehala v spolupráci s KR PZ v Prešove preventívna dopravná akcia pod ná-



zvom JAN (jej hlavným cieľom a zámerom je budovanie zodpovednosti, zvýšenie právneho vedomia mladých ľudí a upozorňovanie mladých vodičov na nebezpečenstvo požívania alkoho-

lických nápojov pred a počas jazdy a taktiež upozornenia, že alkohol a vedenie motorového vozidla k sebe nepatria).

Francúzsku návštevu privítal aj primátor mesta Stará Ľubovňa RNDr. Valent Jaržembovský spoločne s prednostkou PaedDr. Klaudiou Satkeovou. V priestoroch mestského úradu francúzskym policajtom priblížili históriu mesta, pripravili pre nich kultúrne vystúpenie, ktoré je blízke nášmu kraju. Zástupcovi policajnej školy Centre de Formation de la Police de Chassieu Brigadierovi majorovi Marcovi Fontesovi odovzdal fotografiu s dominantou mesta Stará Ľubovňa - Ľubovnianskym hradom. Uvedenú dominantu mesta mali možnosť vidieť aj osobne, taktiež so skanzenom, ktorý sa nachádza pod Ľubovnianskym hradom.

Ako sa patrí na dobrých hosťov, pri rozlúčke riaditeľ okresného riaditeľstva odovzdal hosťom reklamné predmety Poli-

cajného zboru Slovenskej republiky, ktoré budú dobrou spomienkou na ich návštevu u nás.

*npor. Mgr. Daniel Džobanik, KR PZ Prešov*



## Skúsenosti zo škôl

Predposledný novembrový deň sa uskutočnila konferencia vedenia Krajského riaditeľstva a Okresného riaditeľstva PZ Nitra s riaditeľmi základných, stredných a špeciálnych škôl z okresov Nitra a Zlaté Moravce. Prítomní boli aj zástupcovia VÚC, mestských úradov Nitra, Zlaté Moravce a Vráble, psychológ, dorastový lekár, pracovníci školských úradov, sociálnoprávnej ochrany a kurately a ďalších 290 prítomných.

Cieľom stretnutia bolo spoločné riešenie problematiky detí a mládeže nielen v oblasti priestupkov a trestnej činnosti, ale aj ako účastníkov cestnej dopravy.

Krajský riaditeľ plk. JUDr. Ján Štark vo svojej podrobnej správe poukázal na problematiku súvisiacu s používaním mobilných telefónov najmä počas vyučovania, záškoláctva, problematiku rómskych detí, požívania alkoholických a iných návykových látok a prejavov extrémizmu. Vo svojej správe poukázal na vybrané prípady priestupkov a trestnej činnosti mladých ľudí, ktoré tiež zhrnul do štatistického ukazovateľa. Následne boli predstavené projekty Správaj sa

normálne, ktorý je vykonávaný na viacerých základných školách ako aj pripomenutý stále realizovaný projekt Vidieť a byť videný. Potom zástupcovia škôl podľa počtu žiakov prevzali reflexné označenia a propagačné materiály.

Po správe so svojimi diskusnými príspevkami vystúpili viacerí prítomní zástupcovia škôl, školskej inšpekcie ale aj tretieho sektora. Na niektoré pripomienky reagoval priamo riaditeľ KR PZ a ostatné budú v pozornosti policajtov.

Prítomní boli vyzvaní na hlbšiu vzájomnú spoluprácu, čo sa následne preukázalo hneď po skončení oficiálneho rokovania osobnými kontaktmi prítomných s funkcionármi okresného a krajského riaditeľstva.

Vedenie krajského riaditeľstva istotne bude aj v najbližšej budúcnosti iniciovať takéto stretnutia v rámci všetkých okresov kraja a verí, že spoločnými silami môžeme riešiť problematiku detí a mladistvých, ktorá by pre nás všetkých mala byť prioritná pre ich zdravý a mravný vývoj.

*mjr. Mgr. Miloš Fábry, KR PZ Nitra*

## Zdravotníci na európskej pôde

V dňoch 21.-22.11.2007 sa v Liptovskom Jáne uskutočnilo pracovné stretnutie zdravotníckych manažérov zabezpečujúcich starostlivosť o príslušníkov Policajného zboru v krajinách strednej Európy.

Pracovné stretnutie bolo otvorené dňa 21.11.2007 prijatím u vedúceho služobného úradu ministerstva, následne sa účastníci pracovného stretnutia presunuli na rokovanie do Liptovského Jána. Pozvanie slovenských partnerov prijali kolegovia z Česka, Rakúska, Poľska a Maďarska. Členmi tuzemskej delegácie boli generálny riaditeľ SRLZ MV SR, riaditeľka OSZZ SRLZ MV SR, hlavní odborníci odboru sociálneho zabezpečenia a zdravotníctva SRLZ: hlavný lekár, hlavný posudkový lekár, hlavný farmaceut, hlavný hygienik a primár oddelenia všeobecného lekárstva Nemocnice s poliklinikou MV SR. V zahraničnej delegácii boli zastúpení riaditelia zdravotných odborov a hlavní lekári zahraničných ministerstiev, resp. policajný pridelenec veľvyslanectva Rakúskej republiky.

Cieľom pracovného stretnutia iniciovaného zdravotníkmi

odboru sociálneho zabezpečenia a zdravotníctva SRLZ MV SR bolo nadviazať kontakty medzi partnermi krajín strednej Európy pracujúcimi v oblasti zabezpečenia zdravotnej starostlivosti pre policajtov a hľadať spoločné riešenia problémov súvisiacich s meniacou sa legislatívou v oblasti zdravotného zabezpečenia ozbrojených zborov ako aj s implementáciou medzinárodných zdravotníckych predpisov, vydaných Svetovou zdravotníckou organizáciou. Súčasťou pracovného stretnutia bola aj prezentácia kúpeľných a rekreačných zariadení MV SR (KRÚ Bystrá a RZ Smrekovec).

Podujatie splnilo očakávané ciele - nadviazať kontakty pre vzájomné konzultácie v riešení spoločných problémov, ako aj poučiť sa z prístupov zahraničných partnerov. Súčasne sa potvrdila potreba nadnárodnej spolupráce v oblasti podpory tzv. „migračného zdravia“ v záujme zvyšovania zdravotnej bezpečnosti novej schengenskej hranice.

*PharmDr. Jana Minichová, MPH, MBA.*

## Nový systém na hraniciach

Od 21. novembra 2007 je na našej východnej hranici s Ukrajinou inštalovaná nová moderná, termovízna technika - štyri zariadenia MSS-LR. Ide o mobilné multifunkčné zariadenie určené na pozorovanie hranice, ktoré obsahuje termovíznu kameru FLIR, dennú kameru CCD-TV 300SK, laserový diaľkomer, digitálny magnetický kompas ako aj modul GPS spolu so softwarovým vybavením určeným na monitorovanie a detekciu pokusov o nelegálny

prechod štátnej hranice. Ministerstvo vnútra SR zariadenie prevzalo od Elektrotechnického, výskumného a projektového ústavu Nová Dubnica (EV-PU).

Týmito zariadeniami bude možné pozorovať objekty vzdialené niekoľko kilometrov aj v noci a sú určené pre nasadenie na najkomplikovanejšom – severnom úseku našej východnej hranice.

*(Vladimíra Hrebeňáková, KO KMV)*



*Odsúdený Novák, na čom sa stále smejete?*

## Rozkazy prezidenta PZ

NOVEMBER 2007

### NARIADENIE PREZIDENTA PZ

**20.** ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie prezidenta Policajného zboru č. 20/2004, ktorým sa upravuje postup útvarov Policajného zboru na úseku strelných zbraní a streliva v znení neskorších predpisov

### ROZKAZY PREZIDENTA PZ

**103.** ktorým sa mení rozkaz

prezidenta Policajného zboru č. 94/2004 o vydaní zoznamu funkcií, pri výkone ktorých sa môžu oprávnené osoby oboznamovať s utajovanými skutočnosťami v znení neskorších predpisov

**104.** o zriadení odbornej komisie Policajného zboru na vykonanie skúšky odbornej spôsobilosti príslušníkov obecnej polície v Bratislave

**105.** o zriadení odbornej komisie Policajného zboru na vykonanie skúšok odbornej spôsobilosti príslušníkov obecnej polície v Žiline

**106.** ktorým sa mení rozkaz prezidenta Policajného zboru č. 73/2004 o zriadení špecializovaného tímu v znení neskorších predpisov

**107.** o pridelení normatívnych počtov služobných cestných vozidiel

**108.** ktorým sa mení rozkaz prezidenta Policajného zboru č. 94/2004 o vydaní zoznamu funkcií, pri výkone ktorých sa môžu oprávnené osoby oboznamovať s utajovanými skutočnosťami v znení neskorších predpisov



# Predsivestrovský príbeh

**Najprv to bola švanda. Potom sa zdalo, že to bude vážna vec. A napokon to bola zasa švanda – i keď taká „cez zuby“. To je stručný obsah nášho predsivestrovského príbehu, ktorý mal istého času otriast morálnou a ideovou pevnosťou nemenovaného policajného pracoviska.**

Veden povianočný a predsivestrovský deň, keď, povedzme si pravdu, robota nejde akurát od ruky, na pracoviskách vonia kapustnica, niekde v tichosti i rum a slivovica, nuž v takýto deň operačný dôstojník major Dolanský dostal správu, ktorú si nechal najprv prečítať do telefónu a potom radšej dvakrát preštudoval aj to, čo dostal faxom.

Správa hovorila o tom, že za dosiaľ nevyjasnených okolností došlo priamo na istom dosť dôležitom policajnom pracovisku k zraneniu policajného dôstojníka. Nazvime ho trebárs Pavol Sepéši. Páchateľ trestného činu je neznámy, obeť trestného činu utrpela zranenie dolných končatín s nutnou hospitalizáciou a najmenej šesťtyždňovým časom liečenia. Išlo o evidentný útok na

len tú, čo vyliezla na strom. Na konte mal celkom slušný zoznam všakovakých referentiek, spojárov a sekretárov. Bolo známe aj to, že Sepéši niekedy lovil aj v zadných revíroch a niektorí manželka ho za to veľmi nechválili.

Iné je kritizovať nemorálnosti, iné je nosiť parohy a zasa iné je spôsobiť niekomu dosť surové, najmä veľmi bolestivé zranenie – nedajbože s trvalými následkami. Tu jednoducho prestávajú žarty!, povedali si dvaja starí policajti po štvrtom pive.

## Vážne pokyny

Miestni krajskí šéfovia sa s ich pohľadom zhodovali a dali pokyny na celkom vážne vyšetrovanie. Útok na verejného činiteľa v čase služby predsa nemožno nechať len tak! Na „veci“ pracovala kriminálka aj

to je vec, ktorú nemá rád žiaden vyšetrovateľ.

Giba sa teda po dlhšom otáľaní vybral za „poškodeným“ Sepéšim. Ten totiž trval na svojom podaní a znova zopakoval priebeh udalosti. Darmo mu Giba naznačoval, že by z

pravdu. Keď to zobral zo služobného hľadiska, naozaj nevyzerá dobre, keď niekto bez trestne nakope policajného dôstojníka priamo v budove!

## Dôsledky

Gibovi však vrtali v hlave aj ďalšie ťahy v tejto šachovej



taktického hľadiska urobil lepšie, keby sa nehral na uboleného. Na rovinu mu vyložil, že veľa chlapov mu za jeho zálety takýto trest priam schvaľuje. Sepéši zasa Gibovi vysvetlil, že to sú jeho ubolené tojáše a nie Gibove, takže... neustúpil! „Dostal som takú ranu, že sa mi zatmelo pred očami a okamžite som išiel k zemi,“ popisoval. „Vôbec nič som nevidel, len čiernu siluetu a dobre mierený kopanec. Možno to nebo-

partii. Čo keď útočníka zistia a ten začne detailnejšie popisovať motívy, ktoré ho viedli k útoku? Aké dôsledky to bude mať pre poškodeného Sepéšiho?

Tak išli týždne, ale Giba sa nepohol z miesta. Nechal dokonca urobiť výsavky zo Sepéšiho odevu, technici našli akési cudzie vlákna, ktoré však mohli pochádzať z čohokoľvek. Teoreticky aj zo sukne, nielen z nohavíc?!



verejného činiteľa v čase služby vo vnútri policajnej budovy, a tak sa informácia ocitla aj v užšom výbere zvodky, ktorá sa posielala „hore“.

## Pri pive

Major Dolanský bol starý vlk a pre potreby zvodky dvakrát prefiltrovaná správa sa mu nezdała informačne dostatočne bohatá. Zodvihol teda telefón. „Jožko, čo sa to stalo tomu Sepéšimu?“ „Nebolia ta kríže?“ Dolanský pochopil, že po službe dostane fakty, ktoré sa nedajú šíriť telefonicky, treba si ich preto vypočuť v „posilňovni“ pri naprávaní krížov. Ergo - v miestnej krčme zvanej Bese-da.

Pri pive sa Dolanský dozvedel, že pod zranením dolných končatín nešťastníka Sepéšiho mal autor správy na mysli len jednu jeho dolnú končatinu – tú strednú aj s príslušným okolím. Malo sa tak stať v prítomí chodby okolo druhej hodiny ráno, keď si bol uľahčiť. „Ak to poviem v skratke,“ zavíril rozprávanie kolega, „nášho kapitána ktosi priamo v službe nakopal do tojášov. Nevie sa, kto to bol, akurát sa tuší, prečo to urobil.“

Sepéši nebol Dolanskému cudzí. Dotyčný kapitán bol známy záletník, prezývaný tiež Púder alebo Hezoun. Neprekotil

inšpekcia. Bolo totiž veľmi pravdepodobné, že útočníkom musel byť niekto z budovy, pretože „zvonka“ by sa tam sotva niekto dostal.

Hoci - vylúčiť sa nedalo nič. A tak sa pátranie viedlo viacerými smermi. Budova bola plná fám. Sepéšiho navštevovali v nemocnici húfy čítateľiek, ktoré prejavovali dojemnú starostlivosť a obavy najmä o tie „trvalé následky“ zranenia.

Vyšetrovateľ major Giba nebol prideleným prípadom nadšený. Robí síce na násilnej, ale toto... Nevedel, čo si má myslieť. Giba bol starý frľoš, skôr prudrý chlap, ktorému Sepéšiho zálety najmä s vydatými dievkami neišli veľmi pod fúzy.

Z druhej strany, ako starý profesionál zachovával pri vyšetrovaní prísnu mlčanlivosť o všetkom, čo sa v súvislosti s prípadom dozvedel. Bolo mu jasné, že v opačnom prípade by vo viacerých rodinách vznikli vážne interpersonálne nezhody. A že toho bolo pozhnané!

Problém bol v jednom – čím viac sa Giba dozvedel, tým viac sa rozširoval okruh ľudí, ktorí mali aspoň jeden, spravidla aj viacero dôvodov nakopať Sepéšiho do oných miest i inde. Nuž a veľa podozrivých –



la ani noha, ale niečo tvrdsie. Vlastne som po tom údere stratil od bolesti vedomie,“ tvrdil a vzdychol si: „Aj tak už nemám čo stratiť, všetci už vedia, že ma ktosi kamsi nakopal...“

Giba musel uznať, že zo svojho pohľadu má Sepéši

Sepéšiho pustili zo špitála až po troch týždňoch, a tak to vyzeralo na „pochívne“ ťažké ublíženie na zdraví s nejasnou prognózou. Veľa podozrivých, dôkazy žiadne.

Spis ďalej ticho spočíval. Až prišiel 8. marec a s ním tradič-

ná oslava, keď sa muži vždy ničia zdravie na zdravie žien. To už Sepéši zasa zarezával v práci a usilovne kurizoval novým adeptkám. Giba si na oslave všimol, že ďalšia kolegynia, istá Ida Zummerová, akosi zle znáša Sepéšiho flirtovanie s „konkurenciou“. Mračila sa a sokyne sledovala nenávisným pohľadom. Giba si zašixoval postreh v pamäti a ako starý mládenec si po pár dňoch dovolil Zummerovú pozvať „na džús“ do blízkej reštaurácie. Po treťom sakramentsky drahom koňaku Zummerová stratila zábrany a v nádeji na eroticky strávený večer vypustila na Gibu lastovičku: „Neboj sa, neurobím ti, čo Kúdelová Sepéšimu!“ zahrkúta a Giba natiahol uši ako dostihový kôň. Ešte zopár nenápadných otázok a vedel podstatu: Kúdelová, jedna zo Sepéšiho frajeriek, sa raz so Zummerovou pripili a preberali Sepéšiho. Obe ho z času na čas dostali do postele, ale ani jedna z nich nemala nádej na definitívu. A tak sa Kúdelová priznala, že ten útok na verejného činiteľa, čiže nakopanie Sepéšiho do citlivej partie, má na svedomí ona – i keď nepriamo a nechtiac.

## Rozuzlenie

Stal o sa to vraj takto – Kúdelová si počas nočných služieb občas krátila chvíle sexom so Sepéšim - na stole alebo na registračke v spisovni. Nuž a v onu kritickú predsivestrovskú noc, keď sedela na registračke, v milostnej vášni si nevšimli, že horná zásuvka registračnej skrine nebola celkom zatvorená. Keď Sepéši vášnivo prirazil stehnami, jeho „chladic“ sa ocitol v medzere pootvorenej zásuvky, medzi dvoma kovovými hranami... Bolesť po prudkom zatvorení zásuvky bola taká ostrá, že Sepéši sa okamžite zosypal a keď sa ako – tak prebral, po obhliadke poškodených miest mu bolo jasné, že sa bez lekára nezaobíde. Ale ako zdôvodniť svojrázny charakter zranenia?

Tak sa zrodila fikcia o neznámom nočnom útočníkovi. Samozrejme, Kúdelová prisahala Sepéšimu absolútnu mlčanlivosť. Lenže Sepéši, zradca jeden, nedodržiaval slovo, vernosť mu bola cudzia a tak si Kúdelová povedala, že ich spoločné tajomstvo už nemusí byť až takým veľkým tajomstvom...

Veci do seba zapadali, Giba sa na to vyspal a potom navštívil Sepéšiho. Povedal mu, čo vie. Náš záletník zasipel na adresu Kúdelovej niekoľko nečitovateľných charakteristik, a potom sa už veľmi rýchlo dohodli, ako spis zniesť zo sveta, keď niet dôkazov...

Tak sa aj stalo. Sepéši po krátkom čase išiel kvôli istote robiť kariéru kdesi inde a Kúdelová možno doteraz spomína na dramatickú noc v nejakej inej kancelárii s registračnými skriňami...

Ondrej Šimúny



# SILVESTROVSKÉ VESELIE



## To je rýchlosť!

Slečna sa v posteli bozkáva s mladým vojakom, neodvratne sa schýľuje k spojeniu. „Drahý, najprv si nasad prezervatív!“ prosí slečna. „Mám,“ hlási nedočkavec. „To si dokázal tak rýchlo?“ žasne slečna. „Ja som z práporu rýchleho nasadenia,“ hrdí sa vojak.

## Slabý výber

Policajt príde do galantérie a pýta si šiltovku. Niekoľko modelov vyskúša pred zrkadlom, spokojný však nie je: „A takú so šiltom vzadu nemáte??“

## Istota

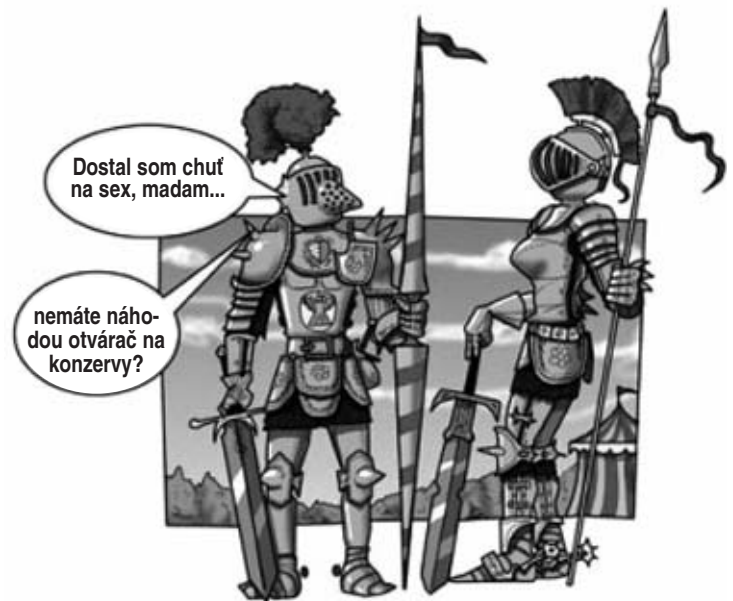
Policajt išiel so ženou do divadla, sadne si zo zvyku sa pozereť po ľuďoch. Zrazu drgne do manželky a hovorí: „Ty, aha, tam sedí Kopecký!“

Manželka si klepe na čelo: „Si blbý?! Kopecký je predsa mŕtvý!“

Policajt sa znova zadíva a potom víťazoslávne povie: „A nie je mŕtvý! Teraz sa pohol...“

## Argument

Preventívna akcia dopravnej polície, príslušník poučá vodiča: „Vidím, že nemáte zapnutý pás! Pozrite sa na túto fotografiu havarovaného auta! Vodič mal zlomené rebro, rozbitú hlavu, zlomenú panvu, vyzeral hrozne, takmer vykrvác! A to len preto, že si nezapol pás! A pozrite sa na fotografiu tohto druhého havarovaného auta! Vidíte, vodič má zapnutý pás a nie je na ňom vidieť ani škrabnutie! Nikde ani kvapka krvi! Všetci vyzerajú celkom ako živí!“



## Pozor na predplatné!

Počnúc októbrovým číslom uverejňujeme na tomto mieste predtlač záväznej objednávky na mesačník POLÍCIA pre rok 2008. Cena mesačníka ostáva nezmenená: 4 Sk. Upozorňujeme na povinnosť každej ZO OZP v SR zaslať redakcii vyplnenú predtlač objednávky na rok 2008 aj s kópiou potvrdenia o úhrade predplatného najneskôr do 15. januára 2008. V opačnom prípade redakcia nebude môcť objednať v tlačiarňi potrebný počet výtlačkov pre rok 2008. (r)



## Nádej

Policajt ide na svoj prvý zoskok padákom a je nervózný. Inštruktor ho ukludňuje: „Nebojte sa, keď vyskočíte, zatiahnete za žltú šnúru a otvorí sa padák. Keď sa neotvorí, zatiahnete za červenú šnúru a keby sa aj vtedy nič nestalo, zasa nemusíte mať žiaden strach, lebo dole je veľká trampolína.“

Policajt vyskočí, potiahne žltú šnúru – nič! Potiahne červenú – zasa nič! S nádejou v očiach pozerá dolu a hľadá trampolínu, keď zrazu vidí, že smerom hore letí chlap v žltých montérkach s cigaretou v ruke. Pýta sa ho: „Kamoš, je dole tá trampolína?“ „Ja neviem! Ja som od plynárov...“

## ZÁVÄZNÁ OBJEDNÁVKA MESAČNÍKA POLÍCIA NA CELÝ ROK 2008

Z dôvodu personálneho obsadenia redakcie nie je možné vyhovieť individuálnym objednávkam. Žiadame vás, aby ste objednávky na mesačník POLÍCIA zasielali hromadne prostredníctvom základných organizácií OZP na vašich pracoviskách na adresu:

Redakcia POLÍCIA, Ministerstvo vnútra SR, Pribinova 2, 812 72 Bratislava

Ročné predplatné 48 Sk

Počet výtlačkov.....

Názov ZO OZP v SR .....

Adresa: .....

Dňa: ..... podpis, pečiatka organizácie.....

**Predplatné uhradte v UniCredit Bank, Bratislava, č. účtu 6601177028/1111**

Pri objednávaní mesačníka a rovnako pri oznamovaní zmien je vo vašom záujme vhodné dodržať niekoľko jednoduchých zásad:

- objednávku vypisujete čitateľne, rovnako aj oznámenie o zmenách
  - k objednávke pripojíte fotokópiu dokladu o zaplatení predplatného, (ako variabilný symbol uveďte číslo svojej ZO)
  - uveďte presnú adresu kam máme časopis zasielať a prípadne aj osobu, ktorá bude časopis preberať
  - akékoľvek zmeny – či už adresy, **konkrétnej preberajúcej osoby** alebo počtu objednaných výtlačkov časopisu nám včas oznámte
  - najlepšie je, ak môžete uviesť aj kontakt (tel. číslo, e-mail) na zodpovednú osobu, u ktorej je možné v prípade nejasností údaje overiť**
  - včas nám pošlite objednávku s fotokópiou dokladu o zaplatení predplatného
- Dodržanie týchto zásad zjednoduší a urýchli distribúciu časopisu, takže sa k vám dostane rýchlejšie, bez zbytočného „blúdenia“ a v skutočne objednanom množstve. Bližšie informácie: písomne: MV SR, Redakcia POLÍCIA, Pribinova č. 2, 810, 72 Bratislava. Tel: 09610/51952 • fax: 09610/59 096 • e-mail: policia@minv.sk, ozpvsr@minv.sk (označiť „redakcia“)

Redakcia

POLÍCIA

• Vydáva Odborový zväz polície v Slovenskej republike ako mesačník. • Zodpovedný zástupca vydavateľa: pplk. Mgr. Marián Magdoško • Redakcia: Mgr. Peter Ondera • Adresa redakcie pre poštový styk: MV SR Pribinova č.2, 812 72 Bratislava. Pre osobný kontakt: budova PZ Račianska 45, Bratislava, vchod zo Sibírskej ul., II. poschodie, • Telefón: 09610/51952. Fax: 09610/59096. • e-mail: policia@minv.sk, ozpvsr@minv.sk, magdosko@minv.sk • www.ozpsr.sk • Toto číslo bolo vytlačené a redakciou expedované predplatiteľom v 50. týždni • Uzávierka nasledujúceho čísla: 15. 1. 2008 • Neobjednané príspevky redakcia nevracia. • Tlačia Bratislavské tlačiarne a.s., Prístavná 1, 814 99 Bratislava.